

TERMOS E CONDIÇÕES

Pelo presente instrumento, a BERLITZ CENTRO DE IDIOMAS LTDA (doravante denominada “BERLITZ”), com sede no endereço Av. Engenheiro Luiz Carlos Berrini, nº 470, São Paulo - SP. CEP: 04.571-000, inscrita no CNPJ/MF sob nº 43.343.391/0001-50 estabelece as seguintes cláusulas e condições para prestação de serviços ao COMPRADOR qualificado no cadastro do serviço da SOLUÇÃO INTEGRADA (doravante denominado de “COMPRADOR”):

I. OBJETO

1.1. O presente instrumento tem como objeto a prestação, pelo BERLITZ ao COMPRADOR, de serviços de armazenamento de dados e gestão de pagamentos (“SERVIÇOS”) em TRANSAÇÕES efetuadas via SOLUÇÃO INTEGRADA consistentes na facilitação e acompanhamento da realização de TRANSAÇÕES entre o COMPRADOR e o BERLITZ.

1.1.1. Este TCU regerà a relação do COMPRADOR com o BERLITZ.

II. CONTRATAÇÃO DOS SERVIÇOS

2.1. O COMPRADOR declara estar plenamente apto às práticas dos atos da vida civil.

2.1.1. O COMPRADOR (e seu representante legal, quando for o caso), declara estar ciente de todos os direitos e obrigações aqui estabelecidos, com os quais expressamente concorda.

2.2. O COMPRADOR que tenha aderido às condições aqui estabelecidas deverá efetuar seu cadastro na página disponível para o portador denominada Link Avulso Berlitz Cielo ou em outro meio disponibilizado pelo BERLITZ, sendo permitida a efetivação de mais de um cadastro por usuário. O COMPRADOR é o único responsável pelas informações cadastrais prestadas, respondendo pela veracidade e correção dos dados.

2.3. O COMPRADOR reconhece e declara estar ciente de que poderá haver interrupções no fornecimento dos SERVIÇOS pelo BERLITZ por motivos técnicos, em razão de manutenção preventiva ou corretiva ou por motivos de caso fortuito ou força maior. O BERLITZ não garante que seus SERVIÇOS ficarão sem interrupção, nem se responsabiliza por eventuais TRANSAÇÕES que deixem de ser realizadas durante os períodos de indisponibilidade.

III. DAS OBRIGAÇÕES DO COMPRADOR

3.1. O COMPRADOR, ao contratar os SERVIÇOS, aceita e concorda em se subordinar, sem restrições, a todas as normas e condições dos documentos integrantes deste TCU e a quaisquer outras condições e regras operacionais e de segurança que vierem a serem instituídas pelo BERLITZ e informadas ao COMPRADOR.

3.2. É obrigação do COMPRADOR informar todos os seus dados cadastrais, bem como, no caso de pessoas jurídicas, informar os dados cadastrais de seus representantes legais, pessoas autorizadas a executar instruções de pagamento e de todos os integrantes da cadeia de participação societária.

3.2.1. O COMPRADOR se compromete a informar ao BERLITZ qualquer alteração em seus dados cadastrais no prazo de até 10 (dez) dias, mantendo-os sempre atualizados.

3.2.2. O COMPRADOR desde já autoriza o BERLITZ a, sempre que julgar necessário, por si ou por terceiros por ela credenciados, solicitar documentos adicionais para comprovação dos dados informados, que deverão ser disponibilizados pelo COMPRADOR no prazo máximo de 10 (dez) dias. O BERLITZ poderá, ainda, consultar quaisquer bancos de dados, inclusive bases de restrições creditícias, para validação das informações prestadas pelo COMPRADOR.

3.2.3. A verificação de documentos e/ou consulta de bases de dados pelo BERLITZ não confere ao COMPRADOR atestado de regularidade para qualquer finalidade, nem o exime do cumprimento das obrigações previstas neste TCU.

3.3 O COMPRADOR não poderá efetuar TRANSAÇÕES:

(a) cujo objeto envolva bens e/ou serviços proibidos pela legislação vigente e/ou atentatórios à moral e aos bons costumes;

(b) que envolvam atividades ilícitas ou que representem infração a leis ou regulamentos vigentes no país;

(c) que o COMPRADOR saiba ou deva saber estar impedido de realizar; ou

(d) que constituam fraude ou simulação.

3.4 O COMPRADOR se compromete a cumprir toda e qualquer lei, norma ou regulamento e ele aplicável.

IV. LOJA VIRTUAL

4.1. O COMPRADOR declara estar ciente de que:

(a) O BERLITZ é o único responsável pela manutenção de suas respectivas lojas virtuais dentro das normas e padrões indicados pelo BERLITZ, devendo oferecer, ininterruptamente, um ambiente seguro para navegação e realização de TRANSAÇÕES pelo COMPRADOR;

(b) todos e quaisquer dizeres, anúncios, promoções, marcas, logotipos e demais informações dispostos ou veiculados na loja virtual do BERLITZ são de única e exclusiva responsabilidade do BERLITZ, tendo esta responsabilidade com relação a tais informações, sua legitimidade e legalidade;

(c) na eventualidade de serem realizadas ações promocionais, o BERLITZ será o único e exclusivo responsável pelo cumprimento adequado da mecânica promocional, respondendo por eventuais reclamações, pleitos, ações judiciais ou administrativas relacionados a referidas ações promocionais;

(d) a entrega correta e tempestiva do bem ou serviço no endereço indicado pelo COMPRADOR e conforme acordado no momento da TRANSAÇÃO é de responsabilidade exclusiva do BERLITZ.

V. TRANSAÇÃO

5.1. A TRANSAÇÃO deverá observar todas as disposições deste TCU e as demais condições e regras operacionais e de segurança que venham a ser instituídas pelo BERLITZ.

5.2. As TRANSAÇÕES serão realizadas sempre em moeda corrente brasileira e poderão ser à vista ou parceladas, caso o COMPRADOR tenha autorização do seu emissor de cartão para tanto.

5.3. O COMPRADOR está ciente de que o BERLITZ é o único responsável pela obtenção das autorizações necessárias perante o COMPRADOR em caso de TRANSAÇÕES realizadas na forma de cobranças recorrentes, bem como pela correta e pontual entrega dos bens/serviços contratados pelo COMPRADOR.

5.4. Todas as TRANSAÇÕES efetuadas por meio da SOLUÇÃO INTEGRADA estarão sujeitas à aprovação pelo BERLITZ. Contudo, mesmo após a aprovação, as TRANSAÇÕES poderão ser suspensas ou canceladas pelo BERLITZ caso seja verificada qualquer irregularidade ou se o BERLITZ constatar que as TRANSAÇÕES, em razão de suas características, expõem a risco os COMPRADORES e/ou ao BERLITZ.

5.5. O BERLITZ não se responsabiliza por eventuais erros, omissões ou imprecisões nas informações prestadas pelo COMPRADOR relativamente às TRANSAÇÕES, bens e/ou serviços e pelas consequências daí advindas.

5.6. Dependendo do risco de cada segmento de atuação, o BERLITZ poderá definir valores máximos para a realização de TRANSAÇÕES.

5.7. É fortemente recomendável ao COMPRADOR analisar atentamente as condições apresentadas pelos cursos BERLITZ para negociar seus bens e/ou serviços antes de prosseguir com a TRANSAÇÃO, especialmente nos casos em que os prazos declarados para entrega dos bens e/ou execução dos serviços sejam próximo, similares ou superiores ao prazo concedido ao COMPRADOR para iniciar uma disputa, nos termos deste TCU.

VI. TARIFAS E ENCARGOS

6.1. Não haverá cobrança de tarifas ou encargos do COMPRADOR para realização de TRANSAÇÕES na SOLUÇÃO INTEGRADA.

VII. CANCELAMENTO DAS TRANSAÇÕES

7.1. Na hipótese de o COMPRADOR exercer seu direito de arrependimento na forma da lei, o BERLITZ será responsável por requerer o cancelamento da TRANSAÇÃO.

7.2. Caso a TRANSAÇÃO venha a ser cancelada, ou seja considerada irregular ou indevida por qualquer motivo, os valores debitados do COMPRADOR serão estornados no MEIO DE PAGAMENTO utilizado para a realização da TRANSAÇÃO.

VIII. PRIVACIDADE E SIGILO DAS INFORMAÇÕES

8.1. Ressalvado o quanto disposto nesta cláusula e na POLÍTICA DE PRIVACIDADE, e sem prejuízo das demais cláusulas e condições constantes deste TCU, cada uma das partes se obriga a manter em absoluto sigilo e confidencialidade todas as informações, dados ou especificações a que tiver acesso ou que porventura venha a conhecer ou ter ciência relativamente às TRANSAÇÕES e aos COMPRADORES, utilizando tais informações exclusivamente para os fins deste TCU.

8.2. Nada obstante as obrigações de sigilo aqui previstas, o COMPRADOR expressamente autoriza o BERLITZ a prestar às autoridades competentes, todas as informações que forem solicitadas com relação ao COMPRADOR e operações por ele executadas sob este TCU.

8.3. O COMPRADOR autoriza e concorda que o BERLITZ e todas as instituições participantes do mercado de meios de pagamento compartilhem informações cadastrais a seu respeito.

8.4. O COMPRADOR autoriza o BERLITZ a extrair e utilizar quaisquer dados públicos, informações de terceiros (como instituições financeiras) e/ou dados do COMPRADOR disponibilizados em qualquer rede social e similares.

8.5. Ao aderir a este TCU, o COMPRADOR autoriza o BERLITZ a incluir, sem qualquer ônus, seus dados cadastrais, bem como os dados e informações coletados pelo BERLITZ, em ações de marketing, catálogos e outros materiais promocionais do BERLITZ, autorizando, ainda, a utilização de seus dados para realização de pesquisas e envio de material e oferta de produtos que o BERLITZ entender serem de interesse do COMPRADOR.

8.6. O COMPRADOR está ciente e aceita, expressamente, que o BERLITZ poderá utilizar comercialmente quaisquer dados coletados, para envio ao COMPRADOR mensagens de caráter informativo, relativas ao SERVIÇO, assim como mensagens de natureza comercial e publicitária, com ofertas do BERLITZ e/ou de seus parceiros comerciais.

8.7. As obrigações de sigilo e privacidade das informações se manterão válidas inclusive após o término deste TCU por qualquer motivo.

8.8. A não observância das obrigações de confidencialidade aqui previstas sujeitará as partes contratantes ao pagamento de indenização pelas perdas e danos incorridos pela parte contrária, além das sanções e pagamento das multas específicas previstas em regulamentos aplicáveis, sem prejuízo das demais medidas asseguradas em lei às partes e aos terceiros prejudicados.

8.9. Adicionalmente às disposições aqui estabelecidas, o COMPRADOR obriga-se, por si e seus prepostos, se for o caso, a observar todas as normas e condições da POLÍTICA DE PRIVACIDADE do BERLITZ, disponível no Cielo Berlitz (cielo.berlitz.com.br).

8.11 O COMPRADOR expressamente autoriza que suas informações e dados pessoais sejam compartilhados pelo BERLITZ com as demais empresas integrantes do grupo econômico, parceiros comerciais, membros do Programa de Proteção à Propriedade Intelectual, autoridades e pessoas físicas ou jurídicas que aleguem ter sido lesada por Usuários.

IX. PRAZOS E DISPOSIÇÕES FINAIS

9.1. Este TCU é celebrado por prazo indeterminado, entrando em vigor na data de seu aceite eletrônico. O presente poderá ser rescindido, de pleno direito, independentemente de qualquer notificação ou interpelação, judicial ou extrajudicial, nas seguintes hipóteses:

- a) pela quebra de qualquer das disposições do presente contrato, por qualquer das partes, de forma a impedir a continuidade da execução do objeto do mesmo;
- b) se o COMPRADOR, de qualquer forma, comprometer a imagem pública do BERLITZ e/ou de qualquer empresa associada a esta na prestação dos serviços;

c) se o COMPRADOR utilizar de práticas que desrespeitem a lei, a ordem pública, a moral, os bons costumes ou, ainda, a política de segurança e privacidade e as regras e normas de uso do BERLITZ.

9.2. Sem prejuízo das demais cláusulas e condições constantes deste TCU, o BERLITZ não se responsabiliza por infração e/ou descumprimento de qualquer legislação pelo COMPRADOR.

9.3. É vedado ao COMPRADOR utilizar o nome e as marcas do BERLITZ.

9.4. A eventual tolerância de uma parte no cumprimento das obrigações contratuais pela outra não constituirá novação, renúncia ou modificação do contratado, podendo a parte prejudicada exigir, a qualquer tempo, o cumprimento das obrigações aqui previstas.

9.5. O BERLITZ poderá modificar, aditar ou introduzir anexos a este TCU a qualquer tempo, mediante simples comunicação ao COMPRADOR. As alterações efetuadas entrarão em vigor imediatamente.

9.5.1. O COMPRADOR poderá denunciar a adesão a este TCU no prazo de 10 (dez) dias corridos a partir da comunicação feita ao COMPRADOR ou da divulgação das alterações nos demonstrativos encaminhados ao COMPRADOR. A ausência de denúncia no prazo previsto ou a realização de TRANSAÇÃO após a comunicação ou divulgação da alteração, o que ocorrer primeiro, implica, de pleno direito, aceitação e adesão irrestrita do COMPRADOR às novas condições contratuais.

9.6. Todos os termos e condições deste TCU são extensivos e obrigatórios aos sucessores do COMPRADOR, que se responsabilizam por seu fiel cumprimento.

9.7. Se qualquer dos termos, cláusulas ou condições constantes deste TCU vier a se tornar ineficaz ou inexecutável, a validade e a executabilidade das demais não será afetada.

9.8. O Berlitz não será responsável por qualquer tipo de comunicação e mensagens enviadas por terceiros em seu nome, sem prévia e expressa autorização do BERLITZ.

9.9. A responsabilidade fiscal e tributária pelas TRANSAÇÕES será de exclusiva responsabilidade do COMPRADOR, conforme definido pela legislação tributária.

9.10 Assim, tendo em vista as cláusulas acima, o COMPRADOR concorda integralmente com essas disposições, se comprometendo a respeitar as condições acima de forma irrevogável e irrevogável, bem como a utilizar de modo proveitoso e legal os serviços a ele oferecidos

X FORO

10.1. As partes elegem o Foro Central da Comarca de São Paulo como competente para dirimir quaisquer controvérsias oriundas do presente contrato, com renúncia expressa a qualquer outro.

ANEXO I – DEFINIÇÕES

O presente Anexo I faz parte integrante dos TERMOS E CONDIÇÕES DE USO

Para entendimento e interpretação dos TERMOS E CONDIÇÕES DE USO – COMPRADOR, são adotadas as seguintes definições, aplicáveis no singular e plural:

BERLITZ – empresa responsável pela administração da SOLUÇÃO INTEGRADA DE LINK AVULSO CIELO BERLITZ para prestar serviços de comercialização online de cursos, aulas e seus demais produtos.

COMPRADOR – Pessoa física portadora de MEIOS DE PAGAMENTO ou preposto de pessoa jurídica portadora de MEIOS DE PAGAMENTO autorizado a realizar as TRANSAÇÕES que tenha recebido link de pagamento da SOLUÇÃO INTEGRADA e expressamente aceito os termos e condições deste TCU.

COMPROVANTE DE VENDA – Identificação gerada por meio da SOLUÇÃO INTEGRADA que demonstrar a realização de uma TRANSAÇÃO.

INSTITUIDOR – Instituição detentora dos direitos de propriedade e franqueadora de suas marcas e logotipos que identificam os MEIOS DE PAGAMENTO responsável por regulamentar e fiscalizar a emissão dos MEIOS DE PAGAMENTO, afiliação de VENDEDORES, uso e padrões operacionais e de segurança, denominada “Instituidor de Arranjos de Pagamento” para os fins da regulamentação do setor de meios de pagamento atualmente em vigor.

MEIOS DE PAGAMENTO – Instrumentos físicos ou eletrônicos com funções de pagamento que venham a ser aceitos na SOLUÇÃO INTEGRADA.

POLÍTICA DE PRIVACIDADE – Normas aplicáveis a todos os usuários da SOLUÇÃO INTEGRADA relativamente ao tratamento e utilização de dados e informações, disponíveis

no portal do BERLITZ cujo acesso ocorre mediante digitação de senha do COMPRADOR e que disponibiliza informações sobre a utilização dos SERVIÇOS.

SERVIÇOS – Serviços de armazenagem e gestão de pagamentos prestados pelo BERLITZ relativamente a TRANSAÇÕES efetuadas via SOLUÇÃO INTEGRADA, consistentes na facilitação e acompanhamento da realização de TRANSAÇÕES entre o BERLITZ e o COMPRADOR.

SOLUÇÃO INTEGRADA – Plataforma tecnológica disponibilizada diretamente pelo BERLITZ por meio de link de pagamentos que aceitam MEIOS DE PAGAMENTO, e que torna possível a captura eletrônica e o processamento de TRANSAÇÕES entre o BERLITZ e o COMPRADOR.

TCU – Conjunto dos Termos e Condições de Uso – Compradores, seus respectivos Anexos e Aditivos, o Formulário de Adesão e a POLÍTICA DE PRIVACIDADE, que contempla os termos e condições a serem observados pelo COMPRADOR e pelo BERLITZ para utilização da SOLUÇÃO INTEGRADA.

TRANSAÇÃO – Operação em que o COMPRADOR adquire bens e/ou serviços em loja virtual ou link de pagamento do BERLITZ mediante utilização de MEIO DE PAGAMENTO.

POLÍTICA DE PRIVACIDADE

Pelo presente instrumento, a BERLITZ CENTRO DE IDIOMAS LTDA (doravante denominada “BERLITZ”), com sede no endereço Av. Engenheiro Luiz Carlos Berrini, nº 470, São Paulo - SP. CEP: 04.571-000, inscrita no CNPJ/MF sob nº 43.343.391/0001-50 estabelece sua POLÍTICA DE PRIVACIDADE aplicável à utilização do sítio eletrônico da BERLITZ, conforme as condições aqui especificadas.

Esta Política de Privacidade é parte integrante dos Termos e Condições de Uso (“TERMOS E CONDIÇÕES DE USO”) estabelecidos pelo BERLITZ, aplicando-se ao presente instrumento todas as condições e definições neles especificadas.

A ACEITAÇÃO DA POLÍTICA DE PRIVACIDADE É ABSOLUTAMENTE INDISPENSÁVEL À UTILIZAÇÃO DOS SERVIÇOS PRESTADOS PELO BERLITZ.

Visando à segurança das informações fornecidas pelos usuários, o BERLITZ dispõe de modernos sistemas de processamento de informações, garantindo aos usuários privacidade na utilização de seu portal e sigilo dos dados, que só poderão ser utilizados em conformidade com as condições previstas nesta POLÍTICA DE PRIVACIDADE e nos TERMOS E CONDIÇÕES DE USO.

O BERLITZ poderá prestar às autoridades competentes, como, todas as informações que forem solicitadas com relação aos usuários e às operações por eles executadas. O BERLITZ poderá, também, divulgar dados e informações dos usuários para fins de cumprimento de legislação, determinação judicial ou de órgão competente fiscalizador das atividades desenvolvidas pelo BERLITZ e/ou terceiros.

O usuário autoriza e concorda com a coleta, uso, armazenamento e o tratamento de dados pessoais pelo BERLITZ e o compartilhamento destes dados com todas as instituições participantes do mercado de meios de pagamento.

Os dados e informações coletados pelo BERLITZ sejam em razão de cadastro e da utilização dos serviços disponibilizados pelo BERLITZ, seja pela utilização de informações de navegação, identificadores anônimos e cookies (informações enviadas pelo servidor do BERLITZ ao computador do usuário) – inclusive dados públicos e informações de terceiros, como instituições financeiras, e dados constantes de redes sociais e similares – poderão ser utilizados pelo BERLITZ para fins comerciais e publicitários.

Os dados e informações específicos dos usuários não serão repassados a terceiros sem prévia autorização dos usuários, mas poderão ser divulgados pelo BERLITZ a terceiros de forma agregada, sem que seja possível, ao receptor da informação, identificar individualmente o usuário.

TERMOS E CONDIÇÕES DE USO - TCU



O BERLITZ poderá enviar aos usuários mensagens por correio eletrônico, com conteúdo informativo e/ou publicitário, inclusive de terceiros.

Os usuários deverão utilizar o sítio eletrônico e as soluções disponibilizadas pelo BERLITZ única e exclusivamente para os fins previstos nos TERMOS E CONDIÇÕES DE USO, sendo vedada sua utilização para fins ilícitos, indevidos ou não autorizados, ou de forma a violar direitos de terceiros.

Nada obstante as medidas de segurança adotadas, o BERLITZ não responderá por prejuízos decorrentes da violação das obrigações aqui assumidas em virtude da ocorrência de qualquer fato ou situação não imputável ao BERLITZ, tais como, mas sem se limitar, ação de terceiros que utilizem as redes públicas ou a internet, subvertendo os sistemas de segurança para acessar as informações de usuários.

A presente POLÍTICA DE PRIVACIDADE poderá ser modificada a qualquer tempo, a critério do BERLITZ, passando quaisquer alterações a vigorar de forma imediata, tão logo sejam disponibilizadas no portal do BERLITZ.

A presente POLÍTICA DE PRIVACIDADE é regida pela legislação aplicável vigente na República Federativa do Brasil. Eventuais dúvidas e controvérsias decorrentes desta POLÍTICA DE PRIVACIDADE serão submetidas ao foro da comarca de São Paulo, Estado de São Paulo.